



United Nations Environment Programme

برنامج الأمم المتحدة للبيئة • 联合国环境规划署
PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT • PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL MEDIO AMBIENTE
ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

25 de Agosto de 2008

Ref: 177/IMT/AF/JNC/LB

Estimados Oficiales de Ozono,

El 16 de Septiembre, los países del mundo celebrarán la edición 2008 del día internacional para la preservación de la capa de ozono, que es el día conmemorativo de las Naciones Unidas que reconoce la importancia del Protocolo de Montreal para la protección de la salud humana y el medio ambiente.

A partir de los siguientes 16 meses después del 16 de Septiembre, los países en desarrollo, deberán eliminar completamente los CFCs, CTC y los halones. Este es el mayor hito del Protocolo de Montreal y un gran reto para todos. El apoyo y participación del público en general es crucial para que podamos alcanzar esta meta de eliminación.

Es tiempo que todos nosotros comencemos a planear eventos específicos y materiales que motivarán e involucrarán tanto al público en general como a las partes interesadas del Protocolo de Montreal en nuestros países para continuar apoyando la meta de la protección de la capa de ozono. Nos gustaría invitarle a planear actividades de información, comunicación y educación así como materiales que inspiren, entretengan y sean dirigidos a los objetivos y necesidades de cumplimiento de su país.

El tema oficial del día del ozono este año es: **"El Protocolo de Montreal - Asociación mundial para obtener beneficios mundiales"**. El programa de Acción por el Ozono del PNUMA/DTIE se complace en ofrecerle las siguientes ideas y materiales para ayudar a celebrar en su país esta importante fecha:

1. Paquete Educativo para Escuelas Secundarias:

Por petición de algunas Unidades Nacionales de Ozono (NOUs), hace dos años, se elaboró un paquete educativo para niños de escuelas primarias. Este año hemos producido un nuevo paquete educativo para estudiantes de escuelas secundarias que será presentado durante la semana de celebración del día del ozono. Este paquete contiene un libro para el profesor y un libro para el estudiante, así como la Colección de Ozzy y Zoe Ozono. El libro para el maestro contiene información básica acerca de la capa de ozono, su deterioro y una explicación sobre la relación entre el cambio climático para ser enseñado a estudiantes de escuelas secundarias (13 a 15 años de edad). El libro para el estudiante puede ser usado con el programa de enseñanza o puede ser completado hasta el final. Copias de este paquete se encontrarán adjuntas. Tenemos este paquete a disposición en inglés, español y francés. La versión en Ruso estará disponible para el MOP 20. Los incitamos a todos a solicitar la versión electrónica en alta resolución en caso de querer imprimir más copias en sus respectivos países. También los invitamos a contactar al sector privado en sus países

Division of Technology, Industry and Economics (UNEP/DTIE)

15 rue de Milan • 75441 Paris CEDEX 09 • France

Tel: +33.1.44.37.14.50 • E-mail: unep.tie@unep.fr

Fax: +33.1.44.37.14.74 • URL: <http://www.unep.fr>

para solicitar co-financiamiento para imprimir este paquete educativo. Así mismo podemos ofrecerle los archivos para la traducción a los idiomas locales.

2. La Colección de Ozzy y Zoe Ozone

Este año también hemos preparado la colección de Ozzy y Zoe Ozone, que incluye todos los materiales elaborados durante la campana global de Ozzy Ozone como el video, las revistas animadas, spots de radio y el paquete educativo en más de 20 idiomas. Este material se encontrará también dentro del paquete educativo para las escuelas secundarias y puede ser utilizado en los salones de clases. Esta colección será actualizada regularmente en línea.

3. Ozzy va de Isla en Isla

El cuarto número de la serie de revistas animadas Ozzy Ozone: Defensor de Nuestro Planeta titulado: Ozzy va de Isla en Isla, fue presentado durante la última reunión del OEWG en Bangkok a principios de Julio. Ustedes van a recibir una copia de esta revista junto a esta carta. Si ustedes requieren los archivos electrónicos para imprimir o traducir en los idiomas locales, favor de contactar a Mugure Ursulet (mugure.ursulet@unep.fr). Esta revista está disponible en español en: <http://www.unep.fr/ozonaction/information/mmcfiles/6072-s-ozzy-goes-island-hopping.pdf>

4. Poster de HCFCs

El siguiente número del boletín de Acción por el Ozono será una edición especial enfocada en los HCFCs. Este incluirá un poster. Aunque el boletín será distribuido en Octubre (un mes antes de la reunión de la Partes), pondremos a disposición la versión electrónica del poster antes del día del ozono para que lo puedan usar durante el evento oficial de celebración o incorporarlo en sus publicaciones. También lo pueden imprimir para su uso nacional e incluir los logotipos de su Ministerio. Le haremos saber de forma personal como obtener los archivos electrónicos.

5. Boletín Nacional

El año pasado, el Boletín de Acción por el Ozono fue especialmente dedicado a la celebración del 20 Aniversario del Protocolo de Montreal 1987-2007. Este estuvo enfocado en explicar los logros de las actividades del mismo en todas las regiones así como mostrar cómo las Agencias Implementadoras están trabajando conjuntamente con los países en desarrollo para alcanzar la protección de la capa de ozono. Ustedes pueden considerar elaborar un boletín nacional similar.

6. Inspirándose de otros NOUs

Muchos países de todo el mundo enviaron informes muy interesantes sobre las actividades que realizaron durante el 20 Aniversario: toda esta información está disponible en el sitio de Acción por el Ozono en:

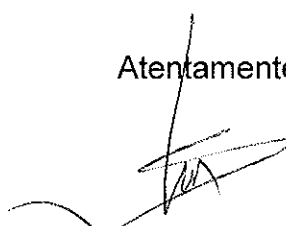
http://www.unep.fr/ozonaction/events/ozoneday/2007_events.htm. Este sitio de Internet junto con la página de presentación del 20 Aniversario <http://www.unep.fr/ozonaction/events/20thanniversary.htm> les dará muchas ideas sobre el tipo de actividades que se pueden realizar en los países. Sin embargo, no hay que olvidar que para que podamos llegar a las personas y asegurar que se tomen acciones y volverse amigables con el ozono, nuestras campañas deben ser implementadas con vigor y con un mensaje fuerte.

Por favor, déjenos saber cuales son sus planes. Les pedimos que nos envíen a la brevedad, una reseña de las actividades que tienen planeadas y que al finalizar los eventos nos envíen también un informe así como las publicaciones, los discursos oficiales, fotos, videos etc. Es nuestra intención dar mucha más publicidad a las actividades a través del sitio de Internet del PNUMA.

Si necesita ayuda para organizar su día del ozono, por favor no dude en contactarnos o contactar al equipo del Programa de Ayuda para el Cumplimiento en su región.

Esperamos tener noticias de ustedes próximamente.

Atentamente, .



Rajendra M. Shende
Jefe de la Unidad de Acción por el Ozono
PNUMA DTIE

